



RG/ACC/1972/2023



3161/2023

GENERAL AGREEMENT FOR COLLABORATION ("Agreement"), BROUGHT ABOUT IN PART BY THE **UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA, MEXICO**, REPRESENTED IN THIS ACT BY THE RECTOR GENERAL, DR. RICARDO VILLANUEVA LOMELÍ, ASSISTED BY THE SECRETARY GENERAL; MTRO. GUILLERMO ARTURO GÓMEZ MATA, WHICH WILL BE REFERRED TO AS "UDEG", AND BY THE RENAL RESEARCH INSTITUTE, LLC, REFERRED TO AS "RRI", REPRESENTED BY THE RESEARCH DIRECTOR PETER KOTANKO; PURSUANT TO THE FOLLOWING DECLARATIONS AND CLAUSES:

CONVENIO GENERAL DE COLABORACIÓN QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, LA **UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA, MÉXICO**, REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR EL RECTOR GENERAL, DR. RICARDO VILLANUEVA LOMELÍ, ASISTIDO POR SU SECRETARIO GENERAL, MTRO. GUILLERMO ARTURO GÓMEZ MATA, DESIGNADA COMO "UDEG", Y, POR LA OTRA PARTE, RENAL RESEARCH INSTITUTE, LLC (INSTITUTO DE INVESTIGACIONES RENALES), EN ADELANTE "RRI", REPRESENTADO POR EL DIRECTOR DE INVESTIGACIÓN PETER KOTANKO, CONFORME A LAS SIGUIENTES CLÁUSULAS Y DECLARACIONES:

DECLARATIONS

DECLARACIONES

- I. That, in keeping with its normative laws and regulations, UDEG is a higher education institution with full legal capacity to establish commitments, and that its essential aims are teaching, extension and research.
- II. RRI is dedicated to advancing therapy options for dialysis patients to provide the highest caliber of care based on advanced clinical technology. RRI is committed to research and innovation that will lead to improved patient outcomes and quality of life. RRI strives for a compassionate approach to its patients and to fulfill the needs and expectations of its customers;

- I. Que, de conformidad con su normativa y sus reglamentaciones, la UDEG es una institución de educación superior con plena capacidad legal para comprometerse, y que tiene como fines esenciales la enseñanza, la extensión y la investigación.
- II. RRI está dedicada a promover opciones de terapia para pacientes de diálisis, a fin de ofrecer la atención de mayor calibre basada en tecnología clínica avanzada. RRI está comprometida con la investigación e innovación que permitan mejorar los resultados para los pacientes y su calidad de vida. RRI se esfuerza por un enfoque compasivo hacia los pacientes y satisfacer las necesidades y expectativas de sus clientes.



III. Through efficient application of new clinical therapies and technical innovations, RRI seeks to expand its network of facilities in collaboration with academic centers. RRI is dedicated to providing comprehensive renal services to providers, regional insurers, and managed care organizations with full recognition of the economic constraint under which they operate. Through RRI's affiliation with a network of academic facilities, RRI is able to enhance the spectrum of comprehensive renal services by advancing peritoneal and hemodialysis therapies through clinical research and the application of practice guidelines and new technology;

IV. That the persons signing this agreement state under oath that their legal status grants them the power to bind in the terms of this agreement the institutions they represent.

V. That both RRI and UDEG desire to facilitate and encourage collaboration in research and innovation efforts in areas of mutual interest, create opportunities for new interactions, develop a means for knowledge exchange, and provide opportunities for the active involvement of researchers, professionals, and fellows within and between the two entities.

III. A través de la aplicación eficiente de nuevas terapias clínicas y de innovaciones técnicas, RRI trata de expandir su red de establecimientos en colaboración con centros académicos. RRI está dedicada a proporcionar servicios renales exhaustivos a proveedores, aseguradoras regionales y organización de administración de atención médica, con pleno reconocimiento de las restricciones económicas dentro de las que operan. Gracias a su afiliación con una red de establecimientos académicos, RRI puede ampliar el espectro de servicios renales exhaustivos, promoviendo terapias peritoneales y de hemodiálisis a través de investigaciones clínicas y la aplicación de lineamientos de práctica y nueva tecnología.

IV. Que las personas que comparecen a la firma del presente convenio manifiestan, bajo protesta de decir verdad, que la personalidad con que se ostentan les otorga poder suficiente para obligar, en los términos del presente convenio, a las instituciones que representan.

V. Que tanto RRI como UDEG desean facilitar y fomentar la colaboración en los esfuerzos de investigación e innovación en áreas de interés mutuo, crear oportunidades para nuevas interacciones, desarrollar un medio para el intercambio de conocimientos y brindar oportunidades para la participación activa de investigadores, profesionales y becarios dentro y entre las dos entidades.



VI. That the Parties previously executed a General Agreement for Academic Collaboration dated April 20, 2017 (“Previous Agreement”), which by its terms expired on April 20, 2022. The Parties agree and acknowledge that, by their course of dealing and conduct, they extended the term of the Previous Agreement on the same terms and conditions. The parties further agree that this Agreement shall supersede the Previous Agreement on the Effective Date (as defined below) and that all formal and informal collaborations between the parties which are subject to the Previous Agreement shall be subject to this Agreement as of the Effective Date.

VII. That they consider the promotion and support of education and research to be of primary importance for the development of their countries, in the fulfilment of the objectives, aims and functions that the State and society have conferred on them, for which reason it is their will to come to an agreement based on the following:

C L A U S E S

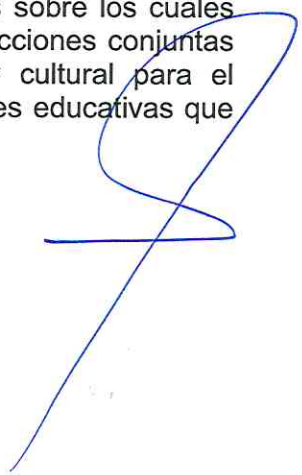
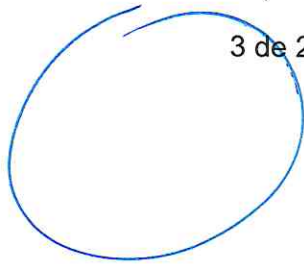
FIRST. The objective of the present agreement is to establish the criteria under which the UDEG and RRI will jointly carry out collaborative activities, for the enrichment of the educational and research functions that are fulfilled.

VI. Que las Partes celebraron previamente un Acuerdo General de Colaboración Académica de fecha 20 de abril de 2017 (“Acuerdo Previo”), el cual por sus términos expiró el 20 de abril de 2022. Las Partes acuerdan y reconocen que, por su trato y conducta, prorrogó la vigencia del Acuerdo Previo en los mismos términos y condiciones. Las partes también acuerdan que este Acuerdo reemplazará el Acuerdo anterior en la Fecha de vigencia (como se define a continuación) y que todas las colaboraciones formales e informales entre las partes que están sujetas al Acuerdo anterior estarán sujetas a este Acuerdo a partir de la Fecha de vigencia.

VII. Que consideran de primordial importancia para el desarrollo de sus países, la promoción y el apoyo a la educación y la investigación, en el cumplimiento de los objetivos, fines y funciones que el Estado y la sociedad les han conferido, por lo que es su voluntad llegar a un acuerdo basado en lo siguiente:

C L Á U S U L A S

PRIMERA. El presente convenio tiene como objetivo establecer los criterios sobre los cuales la UDEG y la RRI realizarán acciones conjuntas de colaboración académica y cultural para el enriquecimiento de las funciones educativas que desempeñan.





SECOND. Both parties agree to initiate cooperation in the following areas:

- a) Student, faculty and personnel visits; undergraduate and postgraduate.
- b) Development of research projects; strategies of health care and health management programs.
- c) Design and organization of courses, conferences, symposia, degree programs and continuing education programs, amongst others, for the academic, scientific, and cultural benefit of both institutions.
- d) Exchange of publications and other materials of common interest.
- e) Other activities on which the parties agree upon for the fulfilment of the present agreement.

THIRD. The parties agree to financially support, according to their possibilities, the programs, projects and activities that originate out of the present agreement, according to the financial resources available.

FOURTH. The parties agree that the proposed programs, projects or work agreements that arise from this agreement, will be elevated to the category of specific agreements of collaboration (each a "Statement of Work") and will be considered annexes to this agreement, once signed by their representatives.

SEGUNDA. Ambas partes acuerdan iniciar acciones de cooperación en las siguientes áreas:

- a) Intercambio de estudiantes, de licenciatura y posgrado.
- b) Intercambio de personal académico.
- c) Desarrollo de proyectos de investigación; estrategias de programas de atención médica y manejo de salud.
- d) Diseño y organización de cursos, conferencias, simposios, programas de licenciatura, y programas de formación y actualización, entre otros, que impliquen un beneficio académico, científico y cultural para ambas instituciones.
- e) Intercambio de publicaciones y otros materiales de interés común.

TERCERA. Las partes se comprometen a brindar apoyo financiero a los programas, los proyectos y las actividades que se originen del presente convenio, en la medida en que dispongan de recursos financieros y conforme a sus posibilidades.

CUARTA. Las partes acuerdan que los programas, los proyectos o los convenios de trabajo propuestos que se deriven de este convenio se elevarán a la categoría de convenios específicos de colaboración y se considerarán anexos de este convenio una vez firmados por sus representantes.



FIFTH. The specific Statement of Work will be in the form substantially similar to the template attached hereto and shall describe, in precise detail and with complete accordance, the activities to be developed, the responsibilities of each party, the budget for each activity, a definition of the sources of finance, the personnel involved, the facilities and equipment to be used, a working calendar, and anything else necessary to precisely determine the aim and scope of each of the said agreements that will be the operative documents of the present agreement. The relevant professional rules, applicable national, state or local rules and regulations, as well as the regulations and internal rules applicable within the institution involved, will also be declared applicable in such agreements.

SIXTH. The parties shall cooperate in informing each other as to the national statutory rules and regulations and institutional rules and procedures applicable with respect to human subject research in scientific medical research experiments which apply in the party's applicable country or jurisdiction.

SEVENTH. The parties agree to regulate through the corresponding specific agreement questions relative to the property rights arising from authorship of jointly elaborated materials and questions concerning ownership of intellectual property rights, among others that might result from the cooperative research.

QUINTA. El convenio específico propuesto describirá, con toda precisión y de plena conformidad, las actividades a desarrollar, las responsabilidades de cada una de las partes, el presupuesto para cada actividad, una definición de las fuentes de financiamiento, el personal involucrado, las instalaciones y el equipo a utilizar, un calendario de trabajo, y todo lo necesario para determinar con exactitud los fines y alcances de cada uno de dichos convenios que serán los instrumentos operativos del presente convenio. También se declararán aplicables en tales convenios las reglas profesionales correspondientes, las reglas y regulaciones nacionales, estatales y municipales vigentes, así como las regulaciones y reglas internas vigentes dentro de la institución involucrada.

SEXTA. Las partes colaborarán informándose mutuamente respecto de las reglas estatutorias y regulaciones nacionales, así como las reglas y procedimientos institucionales aplicables con respecto de la investigación con sujetos humanos en experimentos de investigación científica médica, que se apliquen en el país o jurisdicción respectiva de cada parte.

SÉPTIMA. Las partes convienen en regular en el convenio específico correspondiente lo relativo a los derechos de propiedad de los materiales que elaboren como resultado de las actividades conjuntas que desarrollen, así como lo relacionado con los derechos de propiedad industrial, entre otras cosas que pudieran derivarse de los trabajos de investigación conjunta.



EIGHTH. The parties will each designate their own personnel to administer the activities of this agreement, including the continuation and proposed endorsement of specific collaborations.

NINTH. If the parties agree to pursue external funding for a collaboration, the details of such funding and the role of each party in obtaining such funding shall be outlined in the applicable Statement of Work.

TENTH. In the development of collaborative projects both parties promise to respect the norms in force and applicable to each of the parties.

ELEVENTH. The parties agree that they will not be responsible for damages, in the event that aforementioned activities in this document or in the specific Statements of Work deriving from it cannot be completed due to unforeseen circumstances. Activities could resume in the manner that both parties determine, once said circumstances are resolved.

TWELFTH. Activities pursued under the terms of this agreement will be undertaken under the responsibility and supervision of the institution where those activities are carried out. The institution or its affiliate where the research, etc. is undertaken will be responsible for its own personnel employed and the instruments used in those respects, and for its other resources and materials, and for the other

OCTAVA. Las partes designarán a miembros de su personal para que administren las actividades de este convenio, incluido el seguimiento y el respaldo propuesto de las actividades de colaboración específicas.

NOVENA. Si las partes acuerdan buscar financiación externa para una colaboración, los detalles de dicha financiación y el papel de cada parte en la obtención de dicha financiación se describirán en la Declaración de trabajo correspondiente.

DÉCIMA. En el desarrollo de los programas de trabajo, ambas partes se comprometen a respetar las normas vigentes y aplicables para las partes.

DÉCIMA PRIMERA. Las partes acuerdan que no asumirán responsabilidad por daños y perjuicios en caso de que las actividades mencionadas en este documento o en los pedidos de tareas específicos derivados de este no pudieran completarse debido a circunstancias imprevistas. Una vez resueltas dichas circunstancias, se podrán reanudar las actividades en la forma que determinen ambas partes.

DÉCIMA SEGUNDA. Las actividades realizadas conforme las condiciones de este convenio se emprenderán bajo la responsabilidad y la supervisión de la institución donde se lleven a cabo. La institución o su afiliada donde se emprenda la investigación, etc., será responsable de su propio personal empleado y los instrumentos usados en ese sentido, y por sus demás recursos y materiales, así como por



party's employees, only for events during the time they are working in the institution where the research is undertaken as far as related to the legal liability (third party insurance coverage) for injury and other losses caused by or to the other party's employees, in according to the legal principles of the state in which the institution is settled. Each party will have insurance coverage, or ensure the provision of such insurance coverage, adequate to cover the negligence of its own employees and the above-mentioned employees sent out by the other party, agents or students. Any agreement established for exchange of students or academic personnel shall specify the amount of professional liability and general liability insurance applicable, and specify the institution responsible for providing such insurance coverage.

12.1 The parties shall ensure that the persons operating under the terms of this agreement will be adequately insured or carry adequate insurance for third-party liability in connection with the tasks to be performed within the framework of this agreement.

THIRTEENTH. The personnel designated by each party for the purpose of administering any activities that arise from this agreement will maintain current employment status at their home university or research institute, as the case may be, and will not be considered, in any way part of the visiting institution.

los empleados de otras partes, solo por eventos durante el tiempo que estén trabajando en la institución donde se esté llevando a cabo la investigación en lo que se refiere a la responsabilidad legal (cobertura del seguro de terceras partes) por lesiones y otras pérdidas causadas por empleados de otras partes o a ellos mismos, de conformidad con los principios legales del estado en el que esté asentada la institución. Cada parte tendrá una cobertura de seguro, o garantizará la procuración de dicha cobertura de seguro, que sea adecuada para cubrir la negligencia de sus propios empleados y de los empleados mencionados anteriormente enviados por la otra parte, agentes o estudiantes. Cualquier convenio establecido para el intercambio de estudiantes o personal académico habrá de especificar el monto de seguro por responsabilidad profesional y responsabilidad general aplicable, y especificar la institución responsable de proporcionar dicha cobertura de seguro.

12.1 Las partes se encargarán de que las personas que operen dentro de los términos de este convenio estén debidamente aseguradas o que tengan un seguro adecuado de responsabilidad civil en relación con las tareas a ser desempeñadas dentro del marco de este convenio.

DÉCIMA TERCERA. El personal designado por cada una de las partes para la administración de toda actividad que surja del presente convenio continuará bajo la dependencia de la universidad de origen con la cual tiene establecida su relación laboral, y no se considerará, bajo ningún concepto, parte de la institución visitante.



FOURTEENTH. Confidentiality and the protection of personal data

14.1 For the purpose of this agreement “Confidential Information” means all information provided by a party (the “Disclosing Party”) to the other party (“Recipient”) regardless of the form or manner of disclosure, including but not limited to (i) all protocols, notes, analysis, compilations, statistics studies, summaries, interpretations, policies, procedures and other materials provided by the Disclosing Party, (ii) the Disclosing Party’s intellectual property, inventions, trade secrets ideas and know how, (iii) information and data, including, but not limited to, technical data, ideas, research, prototypes, samples, formulas, compounds, methods, plans, specifications, characteristics, raw material data, software, discoveries, processes, designs, drawings, schematics whether or not patentable (iii) all information concerning the Disclosing Party’s planned business affairs, finances, forecasts, projected financial statements and budgets, projected sales and spending, product plans, services, customers, potential customers, distribution systems, suppliers, markets, business, technology, marketing plans, sales, manufacturing, purchasing and accounting methods, strategy, contracts, grants, costs, profits, employees and consultants, plans for future development, and other information of a similar nature (iv) any third party confidential information included with or incorporated in any information provided by the Disclosing Party, regardless of whether such third party confidential information is identified as such; provided, however, Confidential Information shall not include information that the parties

DÉCIMA CUARTA. Confidencialidad y protección de datos personales

14.1 Para efectos de este convenio, “Información confidencial” significa toda información proporcionada por una parte (la “Parte comunicante”) a la otra parte (“Destinataria”), sin importar la forma o manera de comunicarla, ya sea, a título de ejemplo no exhaustivo, (i) los protocolos, notas, análisis, recopilaciones, estudios estadísticos, resúmenes, interpretaciones, políticas, procedimientos y otros materiales proporcionados por la Parte comunicante; (ii) la propiedad intelectual de la Parte comunicante, inventos, ideas y tecnologías que sean secretos industriales; (iii) información y datos como, a título de ejemplo no exhaustivo, datos técnicos, ideas, investigaciones, prototipos, muestras, fórmulas, compuestos, métodos, planes, especificaciones, características, datos de materias primas, software, descubrimientos, procesos, diseños, dibujos, esquemas sean o no patentables; (iii) información referente a los asuntos comerciales que planea la Parte comunicante, sus finanzas, previsiones, declaraciones financieras y presupuestos previstos, ventas y gastos previstos, planes de productos, servicios, clientes, clientes potenciales, sistemas de distribución, proveedores, mercados, negocios, tecnología, planes de mercadotecnia, ventas, manufactura, métodos de adquisición y contabilidad, estrategias, contratos, subsidios, costos, ganancias, empleados y asesores, planes de desarrollo futuro y demás información de naturaleza similar; (iv) cualquier información de terceras partes adjunta o incorporada en cualquier informe proporcionado por la Parte



can, as evidenced by its written records prepared or received prior to the disclosure, show:

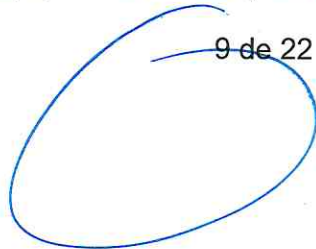
- a. was already in their possession without obligation to keep it confidential;
- b. is lawfully disclosed to them by a third party, provided such information was not obtained by such third party directly or indirectly from either Party (including without limitation their affiliates, customers and licensors) on a confidential basis;
- c. is independently developed by them without access to or use of the Confidential Information; or
- d. is generally known to the public without violation hereof.

14.2 Recipient shall (a) hold in confidence any Confidential Information disclosed to it under this agreement and shall not use the Confidential Information for any purpose other than the execution of this agreement and related transactions between the Parties except upon the express written consent of the Disclosing Party; (b) shall not copy or reproduce any of the Confidential Information except as necessary to implement this agreement and related transactions between the parties without the prior written consent of the Disclosing Party; (c) shall reveal the Confidential Information only to those employees, officers, attorneys, accountants

comunicante, sin importar que dicha información confidencial de terceras partes se identifique como tal; habida cuenta, sin embargo, de que la Información confidencial no habrá de referirse a información que las partes puedan mostrar, según constancia en sus registros escritos elaborados o recibidos antes de la comunicación,

- a. que ya estaba en su posesión sin obligación de mantenerla confidencial;
- b. que se la comunicó legalmente una tercera parte, habida cuenta de que dicha información no hubiera sido obtenida por dicha tercera parte de manera directa o indirecta de cualquiera de las partes (por ejemplo, sin limitación, sus afiliados, clientes y licenciarios) de una manera confidencial;
- c. fue elaborada independientemente por ellos sin hacer y sin tener acceso a la Información confidencial; o
- d. se sabe en general que es pública sin que en ello haya violación.

14.2 El Destinatario (a) deberá mantener en confidencia cualquier Información confidencial que se le comunique dentro de este convenio y no deberá usarla para ningún propósito que no sea la ejecución de este convenio y las transacciones relacionadas entre las partes, excepto con el consentimiento expreso y por escrito de la Parte comunicante; (b) no deberá copiar o reproducir ninguna Información confidencial excepto cuando sea necesario para implementar este acuerdo y las transacciones relacionadas entre las partes sin el consentimiento previo y por escrito de la Parte comunicante; (c) deberá comunicar la Información confidencial únicamente a los





etc. (“Representatives”) who need to know the Confidential Information to assist the Recipient in relation to this agreement; (d) shall take reasonable precautions to protect the confidentiality of the Confidential Information and exercise at least the same degree of care in safeguarding the Confidential Information as Recipient would with its own confidential information. This Confidentiality Agreement survives the termination of this agreement.

14.3 Recipient may make disclosures of the Confidential Information as required by an order of a governmental agency, legislative body or court of competent jurisdiction, provided that the Recipient: (i) provides the Disclosing Party with immediate written notice of such requirement, (ii) cooperates with the Disclosing Party in connection with Recipient’s to obtain confidential treatment for such Confidential Information, and (iii) limits such disclosure of Confidential Information to the fullest extent permitted under applicable law.

14.4 At any time at the Disclosing Party’s request, all originals, copies, and summaries of documents, materials, and other tangible manifestations of Confidential Information and any other property of Disclosing Party that the parties shall have in their possession or under their control, in whatever media, shall promptly be returned to the Disclosing Party except for one copy for the purpose of legal reference. All obligations to maintain confidentiality attach to the retained copy and such copy may be disclosed only to the legal advisors of the Recipient and may be used only for the

empleados, funcionarios, abogados, contadores, etc. (“Representantes”) que necesiten conocerla para ayudar al destinatario en relación con este convenio; (d) deberá tomar las precauciones razonables para proteger la confidencialidad de la Información confidencial y ejercer por lo mismo el mismo grado de cuidado para salvaguardarla que ejercería el destinatario con su propia Información confidencial. El Convenio de confidencialidad sobrevivirá a la cancelación de este convenio.

14.3 El Destinatario puede comunicar la Información confidencial según lo requiera una orden de alguna agencia del gobierno, órgano legislativo o corte de jurisdicción competente, habida cuenta de que el Destinatario: (i) proporcione a la Parte comunicante aviso inmediato y por escrito de dicho requerimiento; (ii) coopere con la Parte comunicante en relación con el Destinatario para obtener tratamiento confidencial de dicha Información confidencial, y (iii) limite dicha comunicación de Información confidencial en la mayor medida permitida por las leyes vigentes.

14.4 En cualquier momento y a solicitud de la Parte comunicante le serán devueltos sin demora a esta todos los originales, copias y resúmenes de documentos, materiales y otras manifestaciones tangibles de la Información confidencial y cualquier otra propiedad de la Parte comunicante que las partes tuvieran en su posesión o bajo su control en cualquier medio, a excepción de una copia para efectos de referencia legal. Todas las obligaciones de mantener confidencialidad seguirán vigentes en la copia conservada y esta podrá ser comunicada solamente a los asesores legales





purpose of resolving a legal dispute to which the information is essential.

14.5 The parties agree to only use personal data of patients, students or researchers, as applicable, in accordance with the legal, including all statutory rules and related regulations applicable to medical and research information, and institutional rights and limitations for the purpose of the execution of this agreement and related transactions between the parties. Personal data shall not be disclosed or distributed to third parties other than by permission of the patient, student or research, as applicable, and, in that case, to the extent necessary for the execution of this agreement, in which case the receiving third party shall be obligated by the Disclosing Party to treat such data in a confidential manner and not disclose it to any other person or party.

14.6 Notwithstanding any language to the contrary in this agreement, the Recipient shall be responsible for any disclosure or use of Confidential Information or other prohibited activity by any of its respective Representatives and any person or entity to which Confidential Information is disclosed by Recipient. Further, each Recipient shall indemnify the Disclosing Party, without limitation, against any and all losses, damages, liabilities, claims, causes of action(s) or suits (including reasonable attorneys' and professional fees and costs of litigation) (collectively, "claim(s)") directly, indirectly, or subsequently arising out of or relating to the use, disclosure or other activity

del Destinatario y usada para efectos de resolver alguna disputa legal para la que fuera esencial dicha información.

14.5 Las partes aceptan usar los datos personales de pacientes, estudiantes e investigadores, según sea el caso, únicamente de conformidad con lo legal, así como con todas las reglas estatutarias y regulaciones relacionadas aplicables a la información médica y de investigación, y los derechos y limitaciones institucionales para efectos de la firma de este convenio y las transacciones relacionadas entre las partes. No deberán comunicarse ni distribuirse a terceras partes los datos personales, más que con permiso del paciente, el estudiante o el investigador, según se requiera, y, en ese caso, en la medida necesaria para la firma de este acuerdo, en cuyo caso el destinatario estará obligado ante la Parte comunicante a tratar tales datos de manera confidencial y no comunicarlos a ninguna otra persona o parte.

14.6 A pesar de cualquier cosa que se diga en sentido contrario en este convenio, el Destinatario será responsable de cualquier comunicación o uso de información confidencial o de cualquier otra actividad prohibida por cualquiera de sus respectivos Representantes y cualquier persona o entidad a la que el destinatario hubiera comunicado la Información confidencial. Además, cada Destinatario habrá de indemnizar a la Parte comunicante, sin limitaciones, por cualquier pérdida, daño, responsabilidad, reclamos, causas de acciones o juicios (incluyendo costas razonables de abogados y profesionales y costos de litigio) (designados colectivamente como "reclamos")

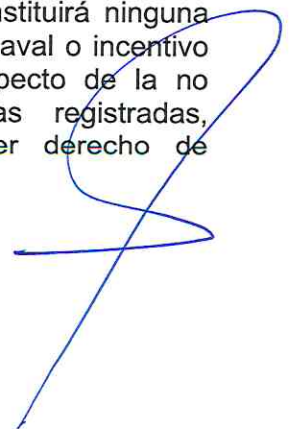
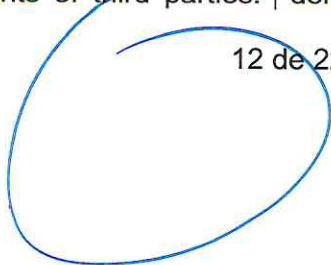


by the Recipient or their respective Representatives. Each party shall notify the other in writing immediately upon becoming aware of the occurrence of any unauthorized release of Confidential Information. The parties each acknowledge and agree that due to the unique nature of the Confidential Information there is no adequate remedy at law for any breach of its Representatives' obligations hereunder and that any breach shall result in irreparable harm to the Disclosing Party. Therefore, upon any such breach, UDEG or RRI, as applicable, shall be entitled to obtain appropriate equitable relief in addition to its remedies at law.

14.7 Unless otherwise explicitly agreed between the parties pursuant to this agreement or other agreements, nothing contained in this agreement shall be construed as granting or conveying to Recipient, or their Representatives, by implication, license, estoppel or otherwise, any right, title or interest in or to the Confidential Information or any inventions, discoveries, improvements or any other intellectual property rights made, conceived or acquired by Disclosing Party or their affiliates prior to, during, or after termination of this agreement. None of the Confidential Information which may be disclosed hereunder shall constitute any representation, warranty, assurance, guarantee, or inducement by Disclosing Party as to the non-infringement of patents, trademarks, copyrights or any intellectual property rights or other rights of third parties.

que se deriven directa, indirecta o subsecuentemente por el uso, la comunicación u otra actividad del destinatario o sus respectivos representantes. Cada parte habrá de notificar por escrito e inmediatamente después de haberse enterado de la ocurrencia de cualquier comunicación no autorizada de Información confidencial. Cada una de las partes reconoce y acepta que, debido a la naturaleza única de la información confidencial, no hay recurso legal adecuado ante cualquier violación de las obligaciones de sus Representantes conforme al presente y que cualquier violación causará un daño irreparable a la Parte comunicante. Por lo tanto, ante cualquier violación de ese tipo, UDEG o RRI, según sea el caso, tendrán derecho a obtener un alivio equitativo apropiado además de sus recursos legales.

14.7 A menos que se acuerdo expresamente entre las partes de conformidad con este convenio u otros convenios, nada de lo contenido en este convenio podrá interpretarse que concede u otorga al Destinatario o sus Representantes por implicación, licencia, impedimento legal o de otro modo, algún derecho, título o interés en la Información confidencial o en cualquier invento, descubrimiento, mejora u otros derechos de propiedad intelectual hechos, concebidos o adquiridos por la Parte comunicante o sus afiliados antes, durante o después de la terminación de este convenio. Nada de la información confidencial que pueda ser comunicada por el presente constituirá ninguna declaración garantía, seguridad, aval o incentivo para la Parte comunicante respecto de la no violación de patentes, marcas registradas, derechos de autor o cualquier derecho de





All Confidential Information and other written data provided by Disclosing Party hereunder shall be and remain the property of Disclosing Party.

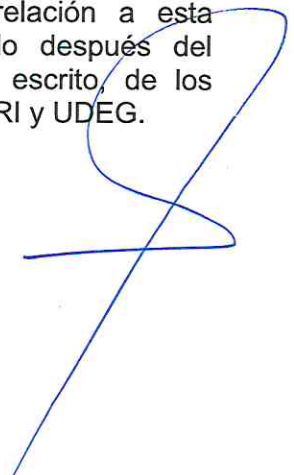
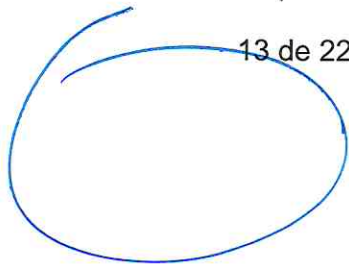
14.8 If a Recipient shall come into contact with any patient/subject medical records, Recipient and its Representatives shall hold in confidence the identity of such subject. Patient/subject identifiable information will only be transferred between the Parties following receipt of written informed patient/subject consent to the transfer of such information and consistent with the Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA) and all applicable law(s) of the nation of the Disclosing Party regarding the confidentiality of such subject's records including, without limitation, all applicable laws, rules, regulations, and guidelines governing the privacy of personally identifiable information and patient health information. The Recipient shall implement reasonable and appropriate administrative, physical and technical safeguards to protect the confidentiality, integrity and availability of all such data.

FIFTEENTH. Communications to the press and other third parties relating to this collaboration will take place only following express mutual written agreement by the designated representatives of RRI and UDEG.

propiedad intelectual u otros derechos de terceras partes. Toda la información confidencial y otros datos escritos proporcionados por la Parte comunicante conforme al presente son y seguirán siendo propiedad de la Parte comunicante.

14.8 Si el Destinatario llegara a entrar en contacto con registros médicos de cualquier paciente o sujeto, él y sus representantes deberán mantener en confidencia la identidad de dicho sujeto. La información de identificación de pacientes y sujetos solo se transmitirá entre las partes después de haber recibido el consentimiento por escrito del paciente o sujeto informado para la transferencia de dicha información, de conformidad con la Ley de Portabilidad y Responsabilidad de Seguros Médicos (HIPAA) y todas las leyes aplicables de la nación de la Parte comunicante respecto de la confidencialidad de tales registros del sujeto, como por ejemplo, sin limitaciones, todas las leyes, reglas, reglamentos y lineamientos vigentes que regulen la privacidad de la información de identificación personal y la información médica de los pacientes. El Destinatario deberá tomar salvaguardas administrativas, físicas y técnicas, razonables y apropiadas, para proteger la confidencialidad, la integridad y la disponibilidad de todos esos datos.

DÉCIMA QUINTA. Los comunicados a la prensa y otras terceras partes con relación a esta colaboración tendrán lugar solo después del acuerdo mutuo, expreso y por escrito, de los representantes designados de RRI y UDEG.





SIXTEENTH. The present agreement will become valid upon signature by both parts and will be valid for five years or will cease when the parties agree, or within three months of the issue by either party of a written request to terminate. Should there any projects in active exchange status, the agreement may not be terminated until their completion.

SEVENTEETH. The present agreement may be renewed or modified at any time during its validity with the consent of both parties, adhering to the necessary administrative and legal procedure, obligating the parties to the new stipulations, from the date of its signing.

EIGHTEENTH. Disputes

18.1 Any disputes arising under or in connection with this agreement, including but not limited to the Statements of Work based thereon, be submitted to the designated representatives of the institutions involved for resolution, who will seek a solution to the dispute within one month after its referral. In the event that a solution to the dispute is not reached within the said one month period, either party may submit the dispute to pursuant to Article 18.2

18.2 Any dispute arising out of or relating to this contract or the subject matter thereof, or any breach of this contract, including any dispute regarding the scope of this clause, which have not been resolved under the procedures of Article 18.1 will be resolved through arbitration administered by the

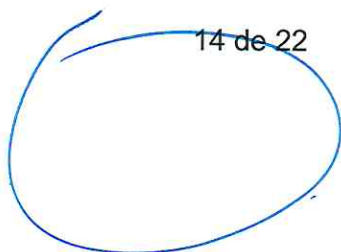
DÉCIMA SEXTA. El presente acuerdo entrará en vigor a partir de la firma de ambas partes y tendrá una vigencia de cinco años o dejará de surtir efectos legales cuando las partes lo acuerden, o dentro de los tres meses siguientes a la emisión por cualquiera de las partes de una solicitud por escrito de terminación. En caso de existir proyectos en estado de intercambio activo, el convenio no podrá ser rescindido hasta su finalización.

DÉCIMA SÉPTIMA. El presente convenio puede renovarse o modificarse en cualquier momento por voluntad de ambas partes durante su vigencia, obedeciendo el procedimiento administrativo y legal requerido, obligándose las partes a las nuevas estipulaciones, a partir de la fecha de su firma.

DÉCIMA OCTAVA. Disputas

18.1 Cualquier disputa que surgiera dentro o en relación con este convenio, así como de los sub-convenios basados en él, serán sometidas por los representantes designados por las instituciones involucradas para la resolución, que buscarán una solución a la disputa en el término de un mes a partir de su remisión. En caso de que no se alcanzará una solución a la disputa en el plazo referido de un mes, cualquiera de las partes podrá remitirla a arbitraje obligatorio de conformidad con las leyes aplicables.

18.2 Cualquier disputa que surja de o esté relacionada con este contrato o el objeto del mismo, o cualquier incumplimiento de este contrato, incluida cualquier disputa sobre el alcance de esta cláusula, que no haya sido resuelta conforme a los procedimientos del Artículo 18.1 se resolverá mediante arbitraje





American Health Law Association Dispute Resolution Service and conducted pursuant to the AHLA Rules of Procedure for Arbitration. Judgment on the award may be entered and enforced in any court having jurisdiction. The governing law of this agreement shall be the substantive law of the United States and specifically, the State of New York, except in (a) cases where a specific nation's substantive law is identified for a specific issue or matter and (b) cases involving disputes over intellectual property law, in which cases the substantive law of the country applicable to the intellectual property in question will apply; by way of example, disputes relating to inventorship with respect to a patent application filed or to be filed in the United States will be governed by United States law.

administrado por el Servicio de Resolución de Disputas de la Asociación Estadounidense de Derecho de la Salud y se llevará a cabo de conformidad con las Reglas de Procedimiento de Arbitraje de la AHLA. La sentencia sobre el laudo puede ser ingresada y ejecutada en cualquier tribunal que tenga jurisdicción. La ley aplicable de este acuerdo será la ley sustantiva de los Estados Unidos y específicamente, la del Estado de Nueva York, excepto en (a) los casos en que se identifique la ley sustantiva de una nación específica para un tema o asunto específico y (b) los casos que involucren disputas sobre la ley de propiedad intelectual, en cuyo caso se aplicará la ley sustantiva del país aplicable a la propiedad intelectual en cuestión; a modo de ejemplo, las disputas relacionadas con la invención con respecto a una solicitud de patente presentada o por presentar en los Estados Unidos se registrarán por la ley de los Estados Unidos.

NINETEENTH. Notice under this agreement, including termination shall be given by registered or certified letter, return receipt requested, or internationally recognized overnight express service, in each case postage prepaid, and sent to the respective addresses set forth below, or at such other addresses as either party may specify to the other in accordance with this Section:

DÉCIMA NOVENA. Deberá darse aviso dentro de este convenio, incluso de su terminación, por carta registrada o certificada, con acuse de recibo o en servicio exprés para el día siguiente internacionalmente reconocido, en cada caso con franqueo pagado, enviado a las direcciones respectivas establecidas más adelante, o a las direcciones que cualquiera de las partes pudiera especificar a la otra de conformidad con esta sección.

For RRI: Renal Research Institute, LLC
315 East 62nd Street, 3rd Floor
New York, NY 10065
Attn: Research Director

Para RRI: Renal Research Institute, LLC
315 East 62nd Street, 12^o piso
Nueva York, NY 10065
Atn: Director de investigación

Renal Research Institute, LLC
c/o FMCNA

Renal Research Institute, LLC
c/o FMCNA



920 Winter Street
Waltham, MA 02451
Attn: General Counsel

920 Winter Street
Waltham, MA 02451
Atn: Consejo General

For UDEG: Avenida Juárez número 976, C.P. 44100 en Guadalajara, Jalisco, México.

Para UDEG: Avenida Juárez número 976, C.P. 44100 en Guadalajara, Jalisco, México.

Atn' Rector General de la Universidad de Guadalajara

Atn' Rector General de la Universidad de Guadalajara

TWENTIETH. This agreement may be signed in counterparts, each of which individually shall be deemed an original, and all of which, when taken together, shall constitute one and the same instrument. The parties agree that a PDF or facsimile signature shall be binding evidence of a party's signature.

VIGÉSIMA. Este convenio será firmado en contrapartidas, cada una de las cuales individualmente será considerada original y todas las cuales, tomadas en conjunto, constituirán un único y mismo convenio.

TWENTY-FIRST. Neither party may assign or transfer any of their rights or obligations under this agreement without the prior written consent of the other party.

VIGÉSIMA PRIMERA. Ninguna de las partes puede asignar o transferir ninguno de sus derechos u obligaciones contraídos dentro de este convenio sin el consentimiento previo y por escrito de la otra parte.

TWENTY-SECOND. The parties demonstrate good faith in signing this agreement and accept the obligations contracted in it, agreeing to carry out all the actions necessary to fulfil them.

VIGÉSIMA SEGUNDA. Las partes manifiestan buena fe en la firma de este convenio y en la aceptación de los compromisos contraídos en él, y acuerdan realizar todas las acciones necesarias para su debido cumplimiento.

TWENTY-THIRD. Publicity. Except as may be required by law, a party shall not use the other party's name or any of the name of any of the other party's Affiliates, in any press release, publicity, advertising, or other disclosure without the named party's prior written consent.

VIGÉSIMO TERCERO. Publicidad. Salvo que lo exija la ley, una parte no utilizará el nombre de la otra parte ni el nombre de ninguna de las Afiliadas de la otra parte, en ningún comunicado de prensa, publicidad, publicidad u otra divulgación sin el consentimiento previo por



Furthermore, no party to this Agreement shall use the names, trade names, trademarks, service marks, logos or other brand-source indicia ("Trademarks") of any other party in any advertising, promotional or sales literature or in any publicity without the prior written approval of the party whose Trademarks are to be used, provided however, that either party may use the name of the other party in its list of collaborators, as applicable. Further, either party may make such public disclosures as it determines, based on advice of counsel, are reasonably necessary to comply with laws or regulations.

escrito de la parte nombrada. Además, ninguna de las partes de este Acuerdo utilizará los nombres, nombres comerciales, marcas comerciales, marcas de servicio, logotipos u otros indicios de fuentes de marcas ("Marcas comerciales") de cualquier otra parte en cualquier material publicitario, promocional o de ventas o en cualquier publicidad sin el previa aprobación por escrito de la parte cuyas Marcas se van a utilizar, sin perjuicio de que cualquiera de las partes pueda utilizar el nombre de la otra parte en su lista de colaboradores, según corresponda. Además, cualquiera de las partes puede hacer las divulgaciones públicas que determine, con base en el consejo de un abogado, que sean razonablemente necesarias para cumplir con las leyes o reglamentos.

TWENTY-FOURTH. As stated in the Fresenius Medical Care Code of Ethics and Business Conduct, RRI upholds the values of quality, honesty and integrity, innovation and improvement, respect and dignity, as well as lawful conduct, especially with regard to anti-bribery and anti-corruption. FMCNA upholds these values in its own operations, as well as in its relationships with business partners. RRI's continued success and reputation depends on a common commitment to act accordingly. Together with RRI, UDEG is committed to uphold these fundamental values by adherence to applicable laws and regulations.

VIGÉSIMA CUARTA. Tal como se establece en el Código de ética y conducta comercial de Fresenius Medical Care, RRI defiende los valores de calidad, honestidad e integridad, innovación y mejora, respeto y dignidad, así como una conducta legal, especialmente con respecto a la lucha contra el soborno y la corrupción. FMCNA defiende estos valores en sus propias operaciones, así como en sus relaciones con socios comerciales. El éxito y la reputación continuos de RRI dependen de un compromiso común para actuar en consecuencia. Junto con RRI, la UDEG se compromete a defender estos valores fundamentales mediante el apego a las leyes y reglamentos aplicables.

The Parties confirm that the selection of UDEG is based on UDEG's medical expertise, knowledge, and professional qualifications, and

Las Partes confirman que la selección de la UDEG se basa en la experiencia médica, el conocimiento y las calificaciones profesionales



that the signing of this Agreement is not implicitly or explicitly linked to any past, present or future agreement to purchase, lease, recommend, prescribe, use, supply or procure RRI's products or services or being used to reward past purchases, uses, orders recommendations, or referrals, and that there is no such expectation thereof. Furthermore, UDEG represents that she/he/it has no relationship to any third parties that would constitute a conflict of interest or that would otherwise prevent UDEG from concluding this Agreement except to the extent disclosed to and approved by RRI in writing prior to the date hereof.

UDEG represents that it shall be in compliance with all applicable laws and regulations, professional codes, industry standards, and applicable company policies, when performing the services under this Agreement, as well as any tax requirements in connection with the remuneration and/or reimbursement of costs under this Agreement. UDEG agrees that it will not undertake any activities which will result in a violation of any applicable laws such as the U.S. Foreign Corrupt Practices Act ("Prohibited Conduct") in connection with the provision of services by UDEG to RRI for or on RRI's behalf.

UDEG agrees to take all appropriate steps to ensure full adherence to all applicable transparency and disclosure requirements with respect to the signing of this Agreement, fully disclosing the purpose and scope of the interaction as required to any employer, professional body, institution, government agency, or otherwise locally designated

de la UDEG, y que la firma de este Acuerdo no está implícita o explícitamente vinculada a ningún acuerdo pasado, presente o futuro para comprar, arrendar, recomendar, prescribir, usar, suministrar o adquirir los productos o servicios de RRI o ser utilizados para recompensar compras pasadas, usos, recomendaciones de pedidos o referencias, y que no existe tal expectativa de ello. Además, UDEG declara que no tiene ninguna relación con terceros que pudiera constituir un conflicto de intereses o que de otro modo impidiera que UDEG celebre este Acuerdo, excepto en la medida en que sea divulgada y aprobada por RRI por escrito antes de la fecha de esto.

UDEG declara que cumplirá con todas las leyes y reglamentos aplicables, códigos profesionales, estándares de la industria y políticas de la empresa aplicables, al prestar los servicios bajo este Acuerdo, así como cualquier requisito fiscal en relación con la remuneración y/o reembolso de costos bajo este Acuerdo. UDEG acepta que no llevará a cabo ninguna actividad que resulte en una violación de las leyes aplicables, como la Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero de los EE. UU. ("Conducta prohibida") en relación con la prestación de servicios por parte de UDEG a RRI para o en nombre de RRI.

La UDEG se compromete a tomar todas las medidas apropiadas para garantizar el pleno cumplimiento de todos los requisitos de transparencia y divulgación aplicables con respecto a la firma de este Acuerdo, divulgando completamente el propósito y el alcance de la interacción según se requiera a cualquier empleador, organismo profesional, institución,



competent authority. If applicable, UDEG shall obtain the approval of his/her employer by way of the employer's signature of this Agreement. Furthermore, UDEG shall, to the extent required by applicable disclosure obligations, disclose that the services under this Agreement are performed for RRI in any written materials and verbal presentations.

UDEG agrees that if it becomes aware or has reason to suspect that any person or legal entity acting on UDEG's and/or RRI's behalf has engaged directly or indirectly in any Prohibited Conduct related to the Agreement, then, subject to the internal policies of UDEG, UDEG will immediately report such knowledge or suspicion to the FMCNA Compliance Department through the following weblink, www.compliance-helpline-fmcna.com, or by calling (800) 362-6990.

Notwithstanding anything else in this Agreement or any other right RRI may have, a breach of any of the provisions included in this section by UDEG shall give RRI the right to immediately terminate this Agreement for cause.

Both parties, having read the present document and with the understanding of the content and extent of each of its clauses, indicating the absence of malice, dishonesty or any other reason to nullify their consent, this document is signed in duplicate in English and Spanish, both versions with the same content and validity.

agencia gubernamental, u otra autoridad competente designada localmente. En su caso, la UDEG deberá obtener la aprobación de su empleador mediante la firma del empleador de este Acuerdo. Además, la UDEG deberá, en la medida requerida por las obligaciones de divulgación aplicables, divulgar que los servicios bajo este Acuerdo se realizan para RRI en cualquier material escrito y presentaciones verbales.

La UDEG acepta que si toma conocimiento o tiene motivos para sospechar que cualquier persona o entidad legal que actúe en nombre de la UDEG y/o de RRI se ha involucrado directa o indirectamente en cualquier Conducta Prohibida relacionada con el Acuerdo, entonces, sujeto a las políticas internas de la UDEG, La UDEG informará de inmediato dicho conocimiento o sospecha al Departamento de Cumplimiento de FMCNA a través del siguiente enlace web, www.compliance-helpline-fmcna.com, o llamando al (800) 362-6990.

Sin perjuicio de cualquier otra cosa en este Acuerdo o cualquier otro derecho que RRI pueda tener, el incumplimiento de cualquiera de las disposiciones incluidas en esta sección por parte de UDEG le dará a RRI el derecho de rescindir inmediatamente este Acuerdo por causa.

Ambas partes, habiendo leído el presente documento y con la comprensión del contenido y alcance de cada una de sus cláusulas, indicando la ausencia de malicia, deshonestidad o cualquier otra razón para dejar sin efecto su consentimiento, se firma el presente documento por duplicado en inglés y español, ambas versiones con el mismo contenido y vigencia.



TWENTY-FIFTH. As stated in the Fresenius Medical Care Code of Ethics and Business Conduct, RRI upholds the values of quality, honesty and integrity, innovation and improvement, respect and dignity, as well as lawful conduct, especially with regard to anti-bribery and anti-corruption. FMCNA upholds these values in its own operations, as well as in its relationships with business partners. RRI's continued success and reputation depends on a common commitment to act accordingly. Together with RRI, UDEG is committed to uphold these fundamental values by adherence to applicable laws and regulations.

The Parties confirm that the selection of UDEG is based on UDEG's medical expertise, knowledge, and professional qualifications, and that the signing of this Agreement is not implicitly or explicitly linked to any past, present or future agreement to purchase, lease, recommend, prescribe, use, supply or procure RRI's products or services or being used to reward past purchases, uses, orders recommendations, or referrals, and that there is no such expectation thereof. Furthermore, UDEG represents that she/he/it has no relationship to any third parties that would constitute a conflict of interest or that would otherwise prevent UDEG from concluding this Agreement except to the extent disclosed to and approved by RRI in writing prior to the date hereof.

UDEG represents that it shall be in compliance with all applicable laws and regulations, professional codes, industry

VIGÉSIMO QUINTA. Tal como se establece en el Código de ética y conducta comercial de Fresenius Medical Care, RRI defiende los valores de calidad, honestidad e integridad, innovación y mejora, respeto y dignidad, así como una conducta legal, especialmente con respecto a la lucha contra el soborno y la corrupción. FMCNA defiende estos valores en sus propias operaciones, así como en sus relaciones con socios comerciales. El éxito y la reputación continuos de RRI dependen de un compromiso común de actuar en consecuencia. Junto con RRI, la UDEG se compromete a defender estos valores fundamentales mediante el apego a las leyes y reglamentos aplicables.

Las Partes confirman que la selección de la UDEG se basa en la experiencia médica, el conocimiento y las calificaciones profesionales de la UDEG, y que la firma de este Acuerdo no está implícita o explícitamente vinculada a ningún acuerdo pasado, presente o futuro para comprar, arrendar, recomendar, prescribir, usar, suministrar o adquirir los productos o servicios de RRI o ser utilizados para recompensar compras pasadas, usos, recomendaciones de pedidos o referencias, y que no existe tal expectativa de ello. Además, UDEG declara que no tiene ninguna relación con terceros que pudiera constituir un conflicto de intereses o que de otro modo impidiera que UDEG celebre este Acuerdo, excepto en la medida en que sea divulgada y aprobada por RRI por escrito antes de la fecha de esto.

UDEG declara que cumplirá con todas las leyes y reglamentos aplicables, códigos profesionales, estándares de la industria y políticas de la



standards, and applicable company policies, when performing the services under this Agreement, as well as any tax requirements in connection with the remuneration and/or reimbursement of costs under this Agreement. UDEG agrees that it will not undertake any activities which will result in a violation of any applicable laws such as the U.S. Foreign Corrupt Practices Act ("Prohibited Conduct") in connection with the provision of services by UDEG to RRI for or on RRI's behalf.

UDEG agrees to take all appropriate steps to ensure full adherence to all applicable transparency and disclosure requirements with respect to the signing of this Agreement, fully disclosing the purpose and scope of the interaction as required to any employer, professional body, institution, government agency, or otherwise locally designated competent authority. If applicable, UDEG shall obtain the approval of his/her employer by way of the employer's signature of this Agreement. Furthermore, UDEG shall, to the extent required by applicable disclosure obligations, disclose that the services under this Agreement are performed for RRI in any written materials and verbal presentations.

UDEG agrees that if it becomes aware or has reason to suspect that any person or legal entity acting on UDEG's and/or RRI's behalf has engaged directly or indirectly in any Prohibited Conduct related to the Agreement, then, subject to the internal policies of UDEG, UDEG will immediately report such knowledge or suspicion to the FMCNA Compliance

empresa aplicables, al prestar los servicios bajo este Acuerdo, así como cualquier requisito fiscal en relación con la remuneración y/o reembolso de costos bajo este Acuerdo. UDEG acepta que no llevará a cabo ninguna actividad que resulte en una violación de las leyes aplicables, como la Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero de los EE. UU. ("Conducta prohibida") en relación con la prestación de servicios por parte de UDEG a RRI para o en nombre de RRI.

La UDEG se compromete a tomar todas las medidas apropiadas para garantizar el pleno cumplimiento de todos los requisitos de transparencia y divulgación aplicables con respecto a la firma de este Acuerdo, divulgando completamente el propósito y el alcance de la interacción según se requiera a cualquier empleador, organismo profesional, institución, agencia gubernamental, u otra autoridad competente designada localmente. En su caso, la UDEG deberá obtener la aprobación de su empleador mediante la firma del empleador de este Acuerdo. Además, la UDEG deberá, en la medida requerida por las obligaciones de divulgación aplicables, divulgar que los servicios bajo este Acuerdo se realizan para RRI en cualquier material escrito y presentaciones verbales.

La UDEG acepta que si toma conocimiento o tiene motivos para sospechar que cualquier persona o entidad legal que actúe en nombre de la UDEG y/o de RRI se ha involucrado directa o indirectamente en cualquier Conducta Prohibida relacionada con el Acuerdo, entonces, sujeto a las políticas internas de la UDEG, La UDEG informará de inmediato dicho conocimiento o



Department through the following weblink, www.compliance-helpline-fmcna.com, or by calling (800) 362-6990.

sospecha al Departamento de Cumplimiento de FMCNA a través del siguiente enlace web, www.compliance-helpline-fmcna.com, o llamando al (800) 362-6990.

Notwithstanding anything else in this Agreement or any other right RRI may have, a breach of any of the provisions included in this section by UDEG shall give RRI the right to immediately terminate this Agreement for cause.

Sin perjuicio de cualquier otra cosa en este Acuerdo o cualquier otro derecho que RRI pueda tener, el incumplimiento de cualquiera de las disposiciones incluidas en esta sección por parte de UDEG le dará a RRI el derecho de rescindir inmediatamente este Acuerdo por causa.

Place:
Date:

Lugar: Guadalajara, Jalisco, México
Fecha: 03 JUL 2023

RENAL RESEARCH INSTITUTE

UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA:

PETER KOTANKO
DIRECTOR

DR. RICARDO VILLANUEVA LOMELÍ
RECTOR GENERAL

MTRO. GUILLERMO ARTURO GÓMEZ MATA
SECRETARIO GENERAL

WITNESSES

SHERLINE PEREIRA
MANAGER, RESEARCH PROGRAMS

DR. JOSÉ FRANCISCO MUÑOZ VALLE
RECTOR DEL CENTRO UNIVERSITARIO DE CIENCIAS DE LA SALUD